

*Orient. &
Semit. Philol.
2 I*

TRANSACTIONS

OF THE

SECOND SESSION

OF THE

INTERNATIONAL

III

CONGRESS OF ORIENTALISTS.

Proceedings

Held in London in September, 1874.

EDITED BY

ROBERT K. DOUGLAS,

Honorary Secretary.



*308339
— 1 —
2 35*

LONDON:

TRÜBNER & CO., 57 AND 59, LUDGATE HILL.

1876.

ALL RIGHTS RESERVED.

LIST OF MEMBERS:

SECOND

INTERNATIONAL CONGRESS OF ORIENTALISTS,

LONDON, 1874.

President :

S. BIRCH, LL.D., F.S.A.

Committee :

JOSEPH BONOMI.	JOHN HENDERSON, M.A., F.S.A.
ERNEST DE BUNSEN.	Professor F. MAX MÜLLER, M.A.,
The Rt. Rev. Bishop CALLAWAY,	LL.D., M.R.A.S.
D.D., M.D.	Professor R. OWEN, C.B.
R. CULL, F.S.A.	Major-Gen. Sir H. C. RAWLINSON,
Prof. DONALDSON, Ph.D., F.S.A.	K.C.B., F.R.S., M.R.A.S.
S. M. DRACH, M.R.A.S.	Rev. J. M. RODWELL, M.A.
CÆSAR DALY.	R. ROST, Ph.D.
M. E. GRANT DUFF, M.P., M.R.A.S.	W. SIMPSON, F.R.G.S.
Professor EGGELING.	GEORGE SMITH.
Sir W. ELLIOT, K.C.S.I., M.R.A.S.	E. THOMAS, F.R.S., M.R.A.S.
Colonel SETON GUTHRIE, R.E.,	W. S. W. VAUX, F.R.S., F.S.A.
M.R.A.S.	JOHN WILLIAMS, F.S.A.

Treasurer :

J. W. BOSANQUET, M.R.A.S., 73, *Lombard Street, E.C.*

Hon. Secretaries :

Professor ROBERT K. DOUGLAS, M.R.A.S.	} 22, <i>Albemarle Street,</i> <i>Piccadilly, W.</i>
W. R. COOPER	

Hon. Foreign Secretary :

P. LE PAGE RENOUF, 22, *Albemarle Street, W.*

ENGLISH MEMBERS.

- Adler, The Rev. Dr., Chief Rabbi
 Adler, The Rev. H., M.A., Ph.D.
 Aislabie, Rev. W. A.
 Alcock, Sir Rutherford, K.C.B.
 Amhurst, W. A. T.
 Amos, Professor Sheldon
 Andresen, A. F.
 Angier, J. F.
 Argyle, His Grace the Duke of, K.T.
 Arnold, Edwin, M.A.
 Arnold, Rev. Dr. J. M.
 Austin, Stephen
 Austin, Mrs. Stephen
 Baillie, N. B. E. [M.P.
 Balfour, Maj.-Gen. Sir George, K.C.B.,
 Baumgarten, C.
 Baynes, T. Spencer
 Beal, Rev. S.
 Bennoch, F.
 Bensly, R. L., M.A.
 Besant, Walter
 Bickersteth, The Ven. Archdeacon
 Birch, S., LL.D.
 Birch, Walter de Gray, F.R.S.L.
 Birdwood, Dr.
 Blacker, Louis
 Bonomi, Joseph
 Bosanquet, J. W.
 Bowra, C. E.
 Bowring, L. B.
 Boyle, W. R. A.
 Brabrooke, E. W., F.S.A.
 Bragge, W., F.S.A.
 Brandreth, E. L.
 Browne, Rev. J. Cane
 Browne, Miss
 Brownlow, Countess
 Bruce, Rev. W.
 Bruce, S. Noble
 Bunsen, Ernest de
 Burgess, James
 Burnell, A. C., M.C.S., Ph.D.
 Burton, Sir William W.
 Burton, Lady
 Bush, Col. Tobin
 Bushell, S. W., M.D.
 Caldwell, Rev. R., LL.D. [M.D.
 Callaway, the Rt. Rev. Bishop, D.D.,
 Calvert, Rev. T.
 Campbell, A., M.D.
 Capper, John
 Carrington, Mrs. Evelyn
 Cassels, A.
 Chamberlain, Rev. Dr. J.
 Channing, Rev. W. H.
 Chapman, George E.
 Charnock, Dr.
 Cheyne, Rev. T. K., M.A.
 Childers, Professor R. C.
 Clarke, Dr. Hyde
 Clerk, Col. G. M.
 Compton, Lady A.
 Conway, Moncure D.
 Cook, Rev. Canon, M.A.
 Cooper, Basil H., B.A.
 Cooper, W. R.
 Cowell, Professor
 Crawford, Dr. A.
 Crawford, W. N.
 Cull, R., F.S.A.
 Cunningham, Col.
 Cust, R. N.
 Daly, Cæsar
 Daniel-Tyssen, John Robt.
 Darbishire, R. D., F.S.A.
 Davenport, Arthur
 Davenport, Mrs. A.
 Davidson, Rev. S., D.D.
 Davies, Rev. J.
 Davis, Sir John, Bart., K.C.B.
 Day, St. John V.
 Delepiere, O.
 Dillon, Frank
 Dixon, W. Hepworth
 Donaldson, Prof. T. L., K.L., Ph.D.,
 F.S.A.
 Douglas, Lady
 Douglas, Prof. Robert K.
 Douglas, Mrs. R. K.
 Dowson, Prof. J.
 Drach, S. M., F.R.G.S.
 Driver, S. R.
 Duff, A. Grant
 Duff, M. E. Grant, M.P.
 Dunn, Archibald
 Eastwick, Edward B.
 Eatwell, Surgeon-Major W. C. B.
 Edelman, Mrs. A.
 Edkins, Rev. Joseph, M.A.
 Edkins, Mrs.
 Eggeling, Prof. J.
 Elliot, Sir W., K.C.S.I.
 Ellis, Alexander, F.S.A.
 Ellis, Col.
 Erichsen, J., F.R.S.
 Etherington, Rev. W.
 Fenton, John

- Fergusson, James, D.C.L., F.R.S.,
 F.R.I.B.A.
 Fidler, T. Claxton
 Fisher, Richard
 Forbes, A.
 Forlong, Lieut.-Col. J.
 Fortescue, Knottesford
 Fox, Col. A. Lane
 Franks, A. W., M.A., V.P.S.A.
 Freeland, H. W.
 Freeman, E.
 Freere, Sir Bartle, G.C.S.I., K.C.B.,
 F.R.S.
 Galloway, Rev. W. B., M.A.
 Gill, Thomas
 Goldsmid, Sir Francis, Bart., M.P.
 Goldsmid, Major-Gen. Sir F. J., C.B.,
 K.C.S.I.
 Goodwin, C. W., M.A.
 Graham, Cyril
 Grant, A. H., M.A.
 Greenfield, Mrs.
 Greenhill, W. A., M.D.
 Griffin, Lepel
 Grote, A.
 Guedalla, H.
 Guthrie, Col. Seton, R.E.
 Haas, E., Ph.D.
 Haigh, Rev. D., M.A.
 Hanbury, Daniel
 Harrison, Charles John
 Harrison, J. Park
 Hastings, H., M.D.
 Heath, D.D.
 Heath, Rev. Dunbar J., M.A.
 Henderson, John, M.A., F.S.A.
 Henfrey, Mrs. Arthur
 Hertz, W. D.
 Heywood, Samuel, M.A.
 Hodgson, B. H.
 Hooker, J. D., M.D., F.R.S., C.B.
 Howard, J. E.
 Howorth, H. H.
 Jephson, Louis
 Jeremiah, J., jun.
 Jones, J. Winter, V.P.S.A.
 Jones, Mrs. Lavinia.
 Keene, Rev. W.
 Klüht, Alfred
 Lang, R. Hamilton
 Lawrence, Right Hon. Lord, G.C.B.,
 G.C.S.I.
 Lawrence, F. T.
 Layard, His Ex. The Right Hon. Austin
 H., D.C.L.
 Lees, Col. Nassau
 Legge, Rev. James, D.D., LL.D.
 Leitner, Principal G. W., Ph.D.
 Levi, Professor Leone
 Loewe, L., Ph.D.
 Long, Rev. J.
 Lovett, Capt. Beresford, R.E., C.S.I.
 Löwy, Rev. A., Ph.D.
 Lubbock, Sir John, Bart., M.P., F.R.S.
 Lushington, Sir Tilson
 Madden, James
 Major, R. H., F.R.G.S.
 Malan, Rev. Prebendary S. C., M.A.
 Manning, Miss E.
 Marriott, Gen. W. F.
 Martineau, R., M.A.
 McClean, Rev. Donald S.
 Melvin, W. F.
 Mew, James
 Milne, G. G.
 Mitchell, Rev. J. M., M.A., LL.D.
 Mitford, A. B.
 Morgan, Octavius, M.P.
 Morris, Henry
 Morrison, Walter
 Morrison, Colonel R.
 Mouat, Dr. F.
 Moulton, Rev. W. F., M.A., D.D.
 Muir, J., D.C.L., LL.D., Ph.D.
 Muir, Mrs.
 Muir, W. J. Cockburn
 Müller, Prof. F. Max, M.A., LL.D.
 Müller, Mrs. F. Max
 Napier, Rev. F. P., B.A.
 Naville, E.
 Neill, J. O'.
 Newton, Charles
 Noer, Count de
 Norman, J. Manship, M.A.
 Norton, Henry
 Oldham, Prof. T., LL.D., F.R.S.
 Oppert, Professor Jules, Ph.D.
 Owen, Prof., C.B., F.R.S.
 Palmer, Rev. George T., M.A.
 Parry, Francis
 Pearce, Col. G. G., R.A.
 Perry, Sir T. Erskine, K.B.
 Petavel, Rev. Dr. E.
 Phayre, His Ex. Major-Gen. Sir A. P.,
 C.B., K.C.S.I.
 Phillips, Robert
 Pincott, F.
 Pitter, W. T.
 Platts, John T.
 Poole, Stanley Lane
 Pope, Agnew

Porter, G. W.
Probert, C. K.

Ralston, W. R. S., M.A.
Ransom, Edwin, F.R.G.S.
Rassam, Hormuzd
Raverty, Major H. G.
Rawlinson, Sir Henry C., K.C.B.
Read, Percy
Renouf, P. Le Page, M.R.S.L.
Rieu, Prof. C., Ph.D.
Rivington, Alex.
Rodwell, Rev. J. M., M.A.
Rogers, E. T.
Rogers, Mrs. E. T.
Rogers, Miss M. E.
Ronniger, Madame
Rosa, Dr. M. G. De La
Rost, R., Ph.D.
Rule, Rev. W. Harris, D.D.
Rye, W. B.

Sampson, M. B.
Sanderson, Rev. D.
Sassoon, Aaron D.
Sassoon, Sir Albert, Kt., C.S.I.
Sassoon, Charles J.
Sassoon, Reuben D.
Saunders, R. C.
Saunders, Trelawny
Sayce, Rev. Prof., M.A.
Seager, Prof. C.
Sen, G.
Simpson, William, F.R.G.S.
Small, Rev. Geo., M.A.
Smith, George
Soares, G. de M.
Souratty, G.
Spencer, Walter, F.R.G.S.
Stanley, The Very Rev. Dean, D.D.

Stephenson, C. H.
St. John, Major, R.E.
Stocqueler, Col. J. H.
Stokes, Hudleston
Stonehouse, Reginald
Swamy, Sir Mutu Coomara, Kt.

Tadema, L. Alma
Talbot, H. Fox
Taylor, Rev. A.
Taylor, Rev. C., M.A.
Taylor, Rev. Isaac
Tebbs, H. V.
Thibaut, Prof. G., Ph.D.
Thomas, E., F.R.S.
Thompson, J. P.
Thomson, J.
Trevelyan, Sir Charles, Bart., K.C.B.
Trübner, N., M.R.A.S.
Tylor, E. B., LL.D., F.R.S.
Tylor, Mrs. E. B.

Upton, F. A.

Vaughan, Harry
Vaux, W. S. W., F.R.S.

Ward, W. Hayes
Watkins, H. W.
Webster, Edward
Wells, Arthur
Wells, Charles, Ph.D.
Whalley, Buxton
Williams, John, F.S.A.
Wilson, Major C. W., R.E.
Wise, T. A., M.D., F.R.C.P.E.
Woodhouse, Dr.
Wright, Prof. W., LL.D., Ph.D.

Young, James

FOREIGN DELEGATES.

Algeria.—Houdas, Prof.
Belgium.—Dupont, Prof. E.
France.—Montjau, Madier de [de
French Colonies.—Ravisi, le Baron Textor
Finland.—Koskinen, Yrjö
Germany.—Lepsius, Prof.
Holland.—Pleyte, Dr. W.
Hungary.—Salamon, Prof. F.
India.—Pandit, Shankar Paudurang
Italy.—Severini, Prof.
Japan.—Imamura Warau

Luxembourg.—Blaise, Prof.
Norway.—Lieblein, Prof. J.
Portugal.—Da Silva, le Chevalier
Roumania.—Urechia, Dr.
Russia.—Grigorieff, Prof. W. W.
" Patkanof, Prof. K.
San Salvador.—Torres-Caicedo, His Ex.
Sweden.—Hildebrandt, Hans
Switzerland.—Turettini, François
United States of America.—Whitney,
Prof. W. D., Ph.D.

FOREIGN MEMBERS.

ALGERIA AND THE FRENCH COLONIES.

Burthey, le R. Père
 Canoz, Monseigneur
 Chanzy, S. Ex. le Général, Gouverneur-
 Général de l'Algérie
 Crosnier, Monseigneur
 Eyssette, le Président
 Féraud, Charles
 Hecquet, E.
 Houdas, Prof.
 Le Roux
 Pajot, Elie
 Saint Laurens
 Ravis, le Baron Textor de
 Valière, S. Ex., Gouverneur du Sénégal
 Vinson, Julien

AMERICA, UNITED STATES OF.

Evans, Prof. E. P.
 Fish, Rev. H. C., D.D.
 Lupton, Prof. N. T.
 Read, General J. M.
 Ridgaway, Rev. H. B., D.D.
 Smalley, G. W.
 Smyth, Prof. Egbert C.
 Starring, General
 Whitney, Prof. W. Dwight, Ph.D.

AUSTRIA.

Moltheim, Walcher de
 Pfizmaier, Dr. August
 Reinisch, Prof.

BELGIUM.

Dupont, E.

CEYLON.

Dharmaratna, G. A.

EGYPT.

Brugsch-Bey, His Ex. Prof. Dr.

FRANCE.

Athénée Orientale, Société de l'

Barbier, Chavoines
 Barre, Albert
 Barrot, Frédéric
 Boissonnet, le Général Baron E.
 Bonnety, A.
 Burnouf, Emile

Camille, Pierre
 Caryx, Henri
 Castillon, le Comte de
 Cernuschi, Henri
 Chabas
 Charmolue
 Clausonne, Paulin de
 Cosson, le Baron de
 Cousin
 Crosnier, Mgr.
 David, Mgr.
 Devaux, Mme.
 Dubois, l'Abbé
 Duchateau, Julien
 Dufaïche Desgenettes
 Dugat, Prof. Gustave
 Dumast, le Baron Guerrier de, M.F.I.
 Dupond, Prof.
 Durenne, Antoine

Fagard
 Feer, Prof. Léon
 Feuardent, Gaston

Gandivet, Maurice
 Guimet, Emile

Hautes, Bibliothèque de la Ville de
 Hervey de St.-Denys, Prof. le Marquis D'

Japonaises, Société des Etudes
 Jubin, Emile

Larcher, le Dr.
 Laverrière, l'Abbé
 Legrand, le Dr.
 Lenormant, François
 Leroux, Ernest, B.-és-L., M.A.S.P.
 Lesouëf, A.

Le Vallois, Capitaine
 Lévy-Bing
 Lille, Société des Sciences de [de la
 Loire Inférieure, Société Archéologique
 Loire, Société Académique de la
 Longperier, Adrien de, M.F.I.
 Loyer, Félix
 Loyer, Paul
 Lucas, Charles
 Luneville, Marechal de

Mallet, le Chev.
 Marescalchi, le Comte
 Marie-Cardine, Wilfrid
 Mercier, Prof.
 Méritens, le Baron Eugène de
 Mohl, Prof. Jules, M.F.I.
 Montblanc, Comte Charles de

MAURITIUS.

Sciences and Arts, Royal Society of

NORWAY.

† Lieblein, Prof. J., Ph.D.

PORTUGAL.

* Da Silva, le Chevalier

ROUMANIA.

Prince Charles of Roumania, H.H.
Urechia, Prof.

RUSSIA.

Basilewski, Alexander
Bogdanoff, His Excellency A. de
Chwolson, Dr.
Duchinski, Prof. D.
Duchinski, Severina
Galenzowski, Dr.
† Grigorieff, Prof. W. W.
Kokosinski
Landowski, Dr. Paul
Patkanof, Prof. K.
Plater, le Comte Ladislas
Telesinski, Joseph
Zulinski, l'Abbé Casimir*Finland.*

Ablgirst, Prof., Ph.D.

Aminoff, Forsten G., Ph.D.
Aspelin, Johan Reinhold
Donner, O., Ph.D.
Eneberg, Karl Fredrik, Ph.D.
Koskinen, Yrjö, Ph.D.
Krohn, Julius, Ph.D.
Lagus, Wilhelm, Ph.D.
Lonnrob, Elias, Ph.D.
Strandman, Ernst Aug., Ph.D.
Totterman, August, Ph.D.

SAN SALVADOR.

Torres-Caicedo, His Excellency

SPAIN.

Gayangos, Pascual de

SWEDEN.

Piehl, Karl

SWITZERLAND.

Turettini, François

TURKESTAN.

Koun, Alexandre de

TURKEY.

Ali Suavi
Stab, Capt.

* The List of Portuguese Members was unfortunately lost in transit.

† Delegated by their respective Governments.